

avec les noms des différents groupes qui les ont envoyés." Ce dernier envoi des Œuvres

INSTITUT LE BON  
SAUVAGE Diffusion C-3  
Montréal, P.Q.

HALLONQUIST, Ernest 1

**HUOT**  
HER 'SAINT-BONIFACE

Taillés à la main d'après vos propres mesures.  
Ils vous donneront du confort, de l'élégance et de la distinction.  
Vous obtiendrez plus pour votre argent chez Huot





## Autour de la Ferme

### On mange plus de viande en temps de guerre

La consommation de viande a encore augmenté au Canada en 1941. Elle a été de 129 livres par tête, en augmentation de 7 livres sur celle de 1941. Le prix de la viande était cependant beaucoup plus élevé en 1941 qu'à l'année précédente, mais les consommateurs avaient plus d'argent à dépenser.

La quantité de bœuf consommée a été de 52.5 livres, trois livres de plus que l'année précédente. L'augmentation dans le nombre des abattoirs a mis plus de viande à la disposition des consommateurs.

La consommation du porc a été de 26 livres par tête, soit 2.6 livres de plus que l'année précédente. La consommation de cette viande avait été volontairement restreinte dans le deuxième semestre de 1941, mais l'augmentation enregistrée au cours des premiers six mois de l'année a été plus que suffisante pour compenser la diminution notée plus tard. Le nombre de porcs abattus au Canada en 1941 a dépassé tous les précédents, ce qui a porté le pourcentage moyen de rendement de viande par porc à 64 p. 100.

La consommation d'agneau et de mouton a toujours été relativement faible, mais elle a aug-

### La propriété des Canistes à lait

Il n'y a peut-être pas d'industrie qui ajoute autant de bactéries nuisibles au lait que la canistère. Le blanchissage du lait est un des plus importants de ces préparatifs. Ce n'est pas un travail bien des plus simples. Voici les règles à suivre pour éviter les erreurs.

Procurez-vous de la chaux vive ou du chlorure de chaux pour le blanchissage, en morceaux, doux, fraîchement calcinés et non éteints à l'air. La chaux éteinte à l'air ne colle pas. Peut servir de chaux hydratée.

Un sac de chaux vive ou de chlorure de chaux donne à peu près autant de lait de chaux qu'un boisseau de chaux en morceaux.

## Un lait de chaux pour batiments de ferme

Le moment est venu de préparer les poulaillers et les autres bâtiments de la ferme pour l'hiver. Le blanchissage du lait est un des plus importants de ces préparatifs. Ce n'est pas un travail bien des plus simples. Voici les règles à suivre pour éviter les erreurs.

Procurez-vous de la chaux vive ou du chlorure de chaux pour le blanchissage, en morceaux, doux, fraîchement calcinés et non éteints à l'air. La chaux éteinte à l'air ne colle pas. Peut servir de chaux hydratée.

Un sac de chaux vive ou de chlorure de chaux donne à peu près autant de lait de chaux qu'un boisseau de chaux en morceaux.

Voici les recettes régulières: (1) Prenez un grand baquet, propre, mettez-y un boisseau de chaux en morceaux, éteints, et ajoutez de l'eau bouillante.

(2) Éteignez 1/2 boisseau de chaux en morceaux avec de l'eau bouillante dans un baril; couvrez le baril avec un couvercle et laissez dissoudre dans l'eau tiède, 3 livres et demie de farine délayée.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

La surface qui doit être blanchie, soit le mur, soit le plafond, soit le sol, doit être propre, sans saleté, ni graisse. Avant d'appliquer le lait de chaux, humectez la surface à blanchir par la chaux.

## La Journée de l'Association d'Education du Manitoba

Bruxelles

\$5.00—M. H. Heynen, Riv. Soeurs Ursulines.

\$2.00—M. J. Doyon.

\$1.25—M. C. Bourdeau.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

\$1.00—M. J. Doyon.

### Avec la 'ROYAL'

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.

Le pain est savoureux.



## La Maison St-Joseph d'Otterburne

Par Monsieur H.-S. FRY.

(Traduit du Country Guide, Octobre 1942, p. 36)

Centre agricole

L'une de nos plus intéressantes visites horticoles de l'année fut celle que nous avons faite à la Maison St-Joseph d'Otterburne.

Les religieux Claires de St-Joseph dirigent un orphelinat agricole pour jeunes garçons. La ferme, d'une superficie approximative de 700 acres, entretient un troupeau laitier Holstein de première valeur. L'on y pratique la culture mixte qui comprend, entre autres, 100 acres de pois à soupe. Plus loin y trouve l'un des plus jolis vergers qui se voient dans un coin de la province.

Le verger, dont le régisseur est le Révérend Frère T. Laffame, horticulteur enthousiaste, est divisé en cinq sections, avec une étendue de 18 acres. Notre visite eut lieu un samedi au début de septembre, alors qu'il y avait affluence d'automobilistes, d'après la recommandation de nos amis.

La culture de nombreuses variétés de fruits est à l'honneur. Plusieurs d'entre elles proviennent de la Station expérimentale de Morden où sont expérimentées, d'après sa recommandation, d'après ses données de résultats satisfaisants, on en fait la culture commerciale.

Le verger est situé vers le sud. Une ceinture de beaux arbres, plantés, conservés bien soignés, protège sur les côtés du verger de l'ouest particulièrement.

Fait rare dans l'Ouest canadien, la plupart des arbres du verger de la Maison St-Joseph ont été plantés par les religieux qui, à l'origine, ont été les premiers à cultiver les fruits.

La qualité de leurs fruits comparée à ceux communément d'autres districts mieux favorisés, ne réclament-ils pas une telle méthode et soignée? Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

Le Frère

## Les dindes se vendront bien avant les fêtes

Les dindes devraient bien se vendre à l'époque de Noël cette année. M. Taylor, qui est chargé de l'élevage des dindes à la ferme expérimentale centrale d'Ottawa, le grain abondant, mais il ne faut pas oublier que les sujets qui rapportent le plus sont ceux qui sont bien engraisés.

L'alimentation des dindes pour le marché de Noël devrait commencer tout de suite dit M. Taylor. Il ne faut pas retarder les oiseaux. Donner-leur beaucoup de nourriture, et ils ne courront jamais bien loin.

Les dindes, les vents frais et le mauvais temps. Donner-leur trois repas par jour—une pâtée le matin, et des grains à midi et le soir. Une bonne pâtée est celle qui se compose de moutarde d'oie, d'orge ou de sarrasin, et de blé, avec 10 pour cent de farine de viande de bœuf et 2 pour cent de charbon de bois.

La pâtée doit être molle mais non baveuse. Enlever de l'aigreur tout ce qui reste après que les oiseaux sont rôtis dans le four.

Pour plus amples renseignements sur l'engraissement des dindes, adressez-vous à votre ferme expérimentale fédérale à votre représentant agricole. On n'aura aucune difficulté cette année à vendre les dindes bien engraisés—ceux qui sont mal engraisés trouveront difficilement un acquéreur.

Pour plus amples renseignements sur l'engraissement des dindes, adressez-vous à votre ferme expérimentale fédérale à votre représentant agricole. On n'aura aucune difficulté cette année à vendre les dindes bien engraisés—ceux qui sont mal engraisés trouveront difficilement un acquéreur.

Pour plus amples renseignements sur l'engraissement des dindes, adressez-vous à votre ferme expérimentale fédérale à votre





Ci joint 3 ..... sous. Veuillez m'envoyer le patron Style No .....  
 Grandeur .....  
 NOM .....  
 ADRESSE .....

















**Faites partie de l'Armée Active**

L'armée du Canada va de l'avant.  
Joignez les rangs — On a besoin de tout homme apte

au service militaire  
Limite d'âge: 18 à 45 ans.

**La Garde Active des Vétérans**  
Représentant local du recrutement.

**MESDAMES!**  
**JOIGNEZ LE CORPS DES C.W.A.C.**  
On a besoin de vous — Limite d'âge: 18 à 45 ans.  
Vous pouvez obtenir tous les renseignements de votre  
recrutement.

**Le Corps d'Armée des Femmes Canadiennes**  
A BESOIN DE VOUS.

02-Signal-horaire  
03-Rue principale.  
M.  
10-Radio-Journal.  
12-Verbs le soleil.  
13-L'orchestre de Vincent Lopez.  
15-Chansonnettes.  
20-Recital.  
26-Music-hall.  
30-Bulletin de nouvelles.  
33-Chefs-d'œuvre de la musique.

1.00 - Radio-Canada.  
 1.00 - L'Heure du thé.  
 1.15 - Femina.  
 1.30 - Les aventures de Bécassine.  
 1.45 - Programme musical.  
 2.00 - A Radio-Canada, ce soir.  
 2.15 - Chronique sportive.  
 2.30 - Journal.  
 2.30 - Intermède.  
 2.45 - Programme musical.

30.—Un homme est un pécheur.  
31.—"La vie couenne dréna".  
32.—Nouvelles françaises de BBC.  
33.—La Flâncée du Commando.  
34.—Intermède.  
35.—Sérénade pour cordes.  
36.—S.V.P.  
37.—"Serenata".  
38.—Le Chant du monde.  
39.—Récit musical.  
40.—Le Scepteur Bleuarié.

1.00—Notre Canada.  
1.00—Programme Musical.  
1.05—Musique de danse.  
0.25—Bulletin de nouvelles.

**MARDI 1er DECEMBRE**  
1.00—Jeunesse dorée.  
1.15—Quelles nouvelles?  
1.30—Bulletin de nouvelles.  
1.35—Le reveil rural.

1.00—Radio-Journal.  
 1.05—Radio-Veritas.  
 2.15—U.S. Army Band.  
 1.15—Chansonnettes.  
 1.30—Recital.  
 2.00—Music Hall of the Air.  
 2.30—Bulletin de nouvelles.  
 2.33—Chefs-d'œuvre de la musique.

4.25-Recueil de chansons.  
4.30-Radio-College.  
4.15-Femina.  
4.30-Le Manoir de Saint-Cri-  
4.45-Programme musical.  
5.00-A Radio-Canada, et soir.  
5.10-Chronique sportive.  
5.15-Radio-Journal.  
5.30-Intermède.  
4.45-Programme musical.  
6.00-Un homme et son péché.

0.15—La Vie commence demain.	
6.30—Pour plus d'information.	I.—Notre aucun danger po-
8.45—Mélodies masques.	public en general.
7.00—Les Secrets du Ur Mornages.	II.—Ne convient qu'aux adultes.
7.20—La Mine d'Or.	III.—A rejeter parce que conda-
8.00—Consentement phoniques.	en partie.
9.00—Radio-Journal.	IV.—Condamnée.
1.15—Causerie de M. Henri-S. Poulin.	
9.30—Relais de Winnipeg.	
0.00—Programme musical.	
0.18—Orchestre de danse.	

**MERCREDI 2 DECEMBRE**

1.00 - Jeunesse dotée. Sketch.  
1.15 - Quelles nouvelles?  
1.30 - Bulletin de nouvelles.  
1.35 - Le réveil rural.  
1.50 - Signal-horair.  
2.00 - Rue principale.  
2.15 - Radio-journal.

1.15-Orchestre de Vincent Lopez.  
1.15-Chansonnettes.  
1.30-Recital.  
1.30-Music Hall.  
2.30-Bulletin de nouvelles.  
3.33-Chefs-d'oeuvre de la musique.  
1.15-Recital de chant.  
2.30-Radio-College.  
4.00-L'Heure du Thé.  
4.15-Fémina.  
5.15-Programme des Réceptions.

5.00—Programme musical.  
 5.05—A Radio-Canada, ce soir...  
 5.10—Chronique sportive.  
 5.15—Radio-journal.  
 5.20—Intermède.  
 5.45—Programme musical.  
 6.00—Un homme et son péché.  
 6.15—"La vie commence demain".  
 6.30—Nouvelles de la BBC.  
 6.45—La Fiancée du Commando.

7.30-Informédes  
 7.30-Canadian Grenadier Guards.  
 7.30-Tambour Battant.  
 8.00-Ici, l'on chante.  
 8.30-Le Théâtre de la Peur.  
 9.00-Radio-Jour.  
 9.15-Jean-Baptiste en guerre.  
 9.45-Orchestre de Carmen Caballero.  
 10.00-Programme musical.  
 10.15-Musique de danse.  
 10.28-Bulletin de nouvelles.

**LES TABLES DE CUISINE  
LE FONT VOLER!**

LONDRES.—L'île de Malte, qui  
servira vraisemblablement de  
tremplin pour l'invasion ultime de

**Dr E. J. JARJOU**  
CHIRURGIEN — DENTISTE  
702, Edifice Great West Firm  
354, rue Main TEL. 4-11-11

Europe, peut ajouter à ses titres de gloire celui des ménagères. En effet, les avions de la R.A.F., se faisant endommager plus d'appareils qu'elle n'en pouvait remplacer, les Maltaïses se mirent de la partie. Elles vidèrent leurs cui-

Heures 9 h à 18 h p.m.

**Dr E. T. ETSSELL**  
MEDECIN - CHIRURGIE  
MEDECINE GENERALE  
Soins spéciaux: Maladies de  
Heures de bureau: 3 h à 6 h p.m.

ainsi que cet humble matériel contribue à battre la conquête totalitaire de l'Europe.

516 MEDICAL ARTS BLD.  
Tel. - Bureau: 23 243 Rée  
Si l'on ne répond pas, appelez  
"Doctor's Registry" 42 364

---

**BIEN FAIT!**

En vue de la Victoire mettez de côté maintenant les choses, le débris de métal, le caoutchouc usagé, le papier rebut, la verrerie et le gras dont vous ne vous servez plus pour plus de sûreté, épargnez sur ce que vous achetez. L vous viendrez à Winnipeg, visitez les quatre magasins de la "Patriotic Salvage Corps."

**The VICTORY SALE SHOP**  
270 rue Main  
**BOOK SHOP**      **VICTORY SHOP**      **SALVAGE**  
353 rue Donald      300 ave. Notre Dame      755 rue H

Cette annonce est insérée par

**Sneakers**

EPARGNEZ POUR LA VICTOIRE!

---

PRINCE ALBERT, Sask.

Le jeudi soir 26 novembre  
à 8 h. 35.

[illegible]